

Modifiche alla convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR (convenzione TIR del 1975)

A norma della notifica al depositario dell'ONU CN.370.2021.TREATIES-XI.A.16 gli emendamenti alla convenzione TIR riportati qui di seguito entrano in vigore il 4 febbraio 2022 per tutte le parti contraenti

Articolo 6, paragrafo 1

Sostituire «Ogni» con «Le autorità doganali o altre autorità competenti di una parte contraente possono».

Articolo 20, prima riga

Sostituire il testo esistente con «Per il percorso sul territorio di una parte contraente o di più parti contraenti che formano un'unione doganale o economica, le autorità doganali competenti».

Allegato 6, nota esplicativa dell'articolo 6, paragrafo 2

Sostituire «un paese possono autorizzare» con «una parte contraente possono autorizzare».

Allegato 6, nota esplicativa relativa all'articolo 8, paragrafo 3, fine del primo paragrafo

Sostituire «200 000 USD» con «400 000 EUR».

Allegato 6, note esplicative dell'articolo 45

Aggiungere una nuova nota esplicativa 0.45-1 all'articolo 45 che recita:

«0.45-1. La disposizione giuridica relativa alla pubblicazione dell'elenco degli uffici doganali di partenza, di passaggio e di destinazione abilitati a compiere le operazioni TIR è ritenuta soddisfatta anche tramite l'utilizzo corretto delle applicazioni elettroniche sviluppate a tal fine dal segretariato TIR con la supervisione della commissione esecutiva TIR.»;

rinumerare l'attuale nota esplicativa 0.45-1 come 0.45-2.

Allegato 9, parte I, paragrafo 1

Sostituire «parti contraenti» con «autorità doganali o altre autorità competenti di una parte contraente».

Articolo 38, paragrafo 2, prima riga

Sostituire «entro una settimana» con «senza indugio».

Allegato 6, nota esplicativa relativa all'articolo 38, paragrafo 2, terza riga

Sostituire «si ritiene» con «è».

